



Saksbehandler: Estrid Hessellund

Saksdokumenter:

Dok.dato	Tittel	Dok.ID
29.05.2009	Årsrapport KUI 2008	37402
03.07.2009	Årsrapport pr 28 05 09.doc	37404
03.07.2009	Regnskap KUI 31122008.xls	37405
03.07.2009	Note til regnskap 2008.doc	37406

Den norske kirkes nord/sør-informasjon (KUI) - Årsrapport og regnskap 2008, inkl. midtveisrapport 2007-2010

Sammendrag

Ifølge KUIs vedtekter skal årsrapporter m. regnskap for KUIs virksomhet oversendes Mellomkirkelig råd for godkjenning.

Årsrapport og regnskap 2008, inkl. midtveisrapport 2007-2010, ble behandlet i KUIs prosjektkomité 25. mai 2009, og ble sendt til NORAD innen fristen 31.5.2009.

I årsrapporten redegjøres det for de prioriteringer og tiltak i informasjonsvirksomheten som er foretatt i løpet av 2008 innenfor gjeldende virksomhetsplan/årsplan.

2008-regnskapet for KUI er, etter avtale med Norad, ført som eget prosjektregnskap under Kirkerådets regnskaper. Det vil rutinemessig bli revidert av Riksrevisjonen ved deres kontroller av Kirkerådets regnskaper for året. Dermed foreligger det ikke revidert regnskap og egen revisorberetning som vedlegg til denne årsrapporten.

Midtveisrapporten er et nytt krav fra Norad, og vil bli en del av dokumentasjonen som legges til grunn for evt. ny rammeavtale 2011-2014. Arbeidet med søknad om ny rammeavtale vil starte høsten 2009, og søknad - basert på ny informasjonsstrategi - forventes ferdigstilt før påske 2010.

Forslag til vedtak

1. Mellomkirkelig råd godkjenner KUIs årsrapport og regnskap for 2008, inkl. midtveisrapport 2007-2010.
2. Mellomkirkelig råd oppfordrer KUIs prosjektkomité til å arbeide med ny informasjonsstrategi for nord/sør-informasjon og å utarbeide søknad om ny rammeavtale 2011-2014.



DEN NORSKE KIRKE

Den norske kirkes nord/sør-informasjon(KUI)

Norad

Avd. for rettigheter, endringsaktører og sivilt samfunn

Postboks 8034 Dep

0030 Oslo

Dato: 29.05.2009

Vår ref: 06/242-39 FHE

Deres ref:

GLO-07/058

Årsrapport og regnskap 2008, inkl. midtveisrapport 2007-2010 (KUI)

Hermed oversendes årsrapport med regnskap og vedlegg for 2008, samt midtveisrapport 2007-2010 fra Den norske kirkes nord/sør-informasjon (KUI), på bakgrunn av kontraktbrev for informasjonsstøtten i 2006.

Årsrapport og regnskap er behandlet og godkjent i KUIs prosjektkomité (styre) 25.mai 2009, og vil bli lagt frem til formell godkjenning for Mellomkirkelig Råd på møte 9.-10.9.2009.

I årsrapporten redegjøres det for de prioriteringer og endringer i informasjonsvirksomheten som er foretatt i løpet av 2008 innenfor gjeldende virksomhetsplan/årsplan.

2008 regnskapet for KUI er, etter avtale med Norad, ført som eget prosjektrengskap under Kirkerådets regnskaper. Det vil rutinemessig bli revidert av Riksrevisjonen ved deres kontroller av Kirkerådets regnskaper for året. Dermed foreligger det ikke revidert regnskap og egen revisor beretning som vedlegg til denne årsrapporten.

Ett eksemplar av informasjonsmateriell, utgitt 2008, vedlegges - i tillegg til vedlegg tilknyttet årsrapporten og midtveisrapporten.

Vi står gjerne til disposisjon med supplerende opplysninger om det måtte være ønskelig.

KUI og Mellomkirkelig råd vil takke for samarbeidet i 2008 og ser frem til et godt videre samarbeid og dialog det kommende året.

Med vennlig hilsen


Sven Oppegaard

Ass. generalsekretær

Mellomkirkelig råd for Den norske kirke



Estrid Hessellund

Prosjektleder KUI

Postboks 799 Sentrum
Rådhusgata 1-3
0106 OSLO

E-post: post.kirkeradet@kirken.no
Web: www.kirken.no
Org. nr.: 970 550 259

Telefon: 23 08 12 00
Telefaks: 23 08 12 01
Bankkontonr: 8276 01 00362

Saksbehandler
Estrid Hessellund
23 08 12 76

Skjema for **årsrapport 2008** for organisasjoner med rammeavtale etter Norads informasjonsstøtteordning.

1. INNLEDNING

Årsrapport KUI 2008 / Styreberetning

Avtalenummer: GLO-07/058

Rapport for (år): 2008

Organisasjon: Den norske kirkes nord/sør-informasjon (KUI)
(Den norske kirke/Mellomkirkelig råd)

Adresse: PB 799 Sentrum, 0106 Oslo
Besøksadresse: Kirkens hus, Rådhusgt. 1-3, Oslo)

Kontaktperson: Estrid Hessellund

Tlf.: 2308 1200 / 2308 1276 (dir); mob. privat 4706 9878

E-post: estrid.hessellund@kirken.no

Web: www.kui.no

2. INNLEDNING

(Det skal her gis en kortfattet rapport om hovedlinjene i virksomheten i henhold til godkjent virksomhetsplan og budsjett, samt eventuelle tilleggstilskudd. Rapporten skal redegjøre kort for de viktigste tiltakene og satsingsområdene og eventuelle avvik av betydning, samt andre utviklingstrekk og/eller organisasjonsmessige endringer av betydning for det løpende og langsiktige opplysningsarbeidet i organisasjonen.)

KUIs virksomhet i 2008 har vært gjennomført i henhold til virksomhetsplanen. I særlig grad er følgende tiltak blitt prioritert:

2.1. Formidling av Globalt kultur møte, vennskapsarbeid og gudstjenesteliv

På bakgrunn av "Syng håp"-konseptet (sangbok med sanger og bønner fra søsterkirker i 51 land, utgitt januar 2005 + CD med 20 av sangene) - et samarbeid mellom KUI, Kirkens Nødhjelp og IKO forlag - har det utviklet seg stor aktivitet.

Dette bidraget fra kultur- og kirkeliv i Sør har vist seg å få et solid gjennomslag i norsk kirkeliv, ikke bare innen Den norske kirke, men også i andre kirkesamfunn. Det har vært arrangert kor-seminar, gudstjenesteverksteder, gudstjenester, sangkvelder mv. over hele

landet, og KUI har vært involvert i minst 13 slike arrangement på bispedømme- og lokalplan i 2008.

Som oppfølging av *Syng håp*-konseptet og for å fremme vennskaps-, dialog og kulturaspektet arrangerte KUI en turné med 2 musikere fra Thailand i Norge september 2008 – i tillegg til to verdensmusikk-formidlere fra Danmark.

Turneen hadde som formål å gi en opplevelse av kirker og kulturer på tvers av grenser, styrke den ”globale liturgiske bevissthet” samt samle nytt sang/musikk-materiell fra kirke og kultur i Asia til videre bruk i Norge. Våre gjester deltok på ulike arrangement i Ås, Hønefoss, Bodø og Lunner/Grua (Hadeland) (se pkt 3.2.1. og rapport, vedlegg 5). Som ressursmaterieell utarbeidet vi et sangkompendium med 6 salmer fra Asia (inkl. oversettelse til norsk og musikalsk bearbeiding). En del av dette vil bli innarbeidet i det videre arbeid med nytt norsk gudstjeneste- og liturgimaterieell.

Vi har fått respons på at disse positive bidrag fra Sør er med til å åpne menneskers øyne for nye verdidimensjoner som kan motvirke fremmedfrykt, fremme religionsdialog, fremme forståelse for andre livsvilkår og reflektere kritisk i forhold til egen livsstil.

2.2. Miljø, forbruk og rettferd

Se pkt. 3.3. og pkt 4.

2.3. Støtte til lokale opplysningstiltak om nord/sør-spørsmål, samt deltakelse på kirkelige arrangementer for å formidle informasjon og kunnskap om nord/sør-spørsmål.

KUI ser verdien av lokalt forankrede informasjonstiltak og har ønsket å stimulere til gjennomføring av regionale og lokale informasjonsprosjekter ved å samarbeide med lokale initiativ, samt bidra økonomisk via informasjonsstøtten fra NORAD. I 2008 har 17 lokale og regionale informasjonstiltak blitt satt i gang eller gjennomført i samarbeid med KUI med økonomisk støtte fra informasjonsstøtten. Det henvises til punkt 3.5 i årsrapporten for en nærmere redegjørelse.

2.4. Organisering

KUI er Den norske kirkes organ for nord/sør-informasjon. Kirkerådet er som øverste administrative organ ansvarlig for rammeavtalen med NORAD, mens det faglige arbeidet er knyttet til Mellomkirkelig råd, som også godkjenner KUIs årsplaner, rapporter og budsjetter.

KUI er, etter avtale med NORAD, fra 2005 organisert som et prosjekt under Kirkerådet, med daglig leder av KUI som prosjektleder (pr.1.4.04 ansatt formelt under Kirkerådet). KUIs prosjektkomité som ”styre” har det samme mandat som tidligere.

KUIs daglige leder er med i De sentralkirkelige råds ”Avdeling for økumenikk og internasjonale spørsmål”, med generalsekretæren for Mellomkirkelig råd som nærmeste overordnede.

Relasjonen til andre kirkesamfunn og kirkelige organisasjoner i Norge ivaretas gjennom nært samarbeid med Norges Kristne Råd, Kirkens Nødhjelp, IKO (Kirkelig pedagogisk senter) og Global Info (Frikirkenes Globale Informasjon).

KUIs prosjektkomité

KUIs prosjektkomité ble oppnevnt av Mellomkirkelig råd høsten 2007 for en 4-årsperiode fra 2008-2011.

Prosjektkomiteén består av:

Kari Jordheim, leder (Oslo)
Britt-Arnhild Lindland (Trondheim)
Ketil Michelsen (Oslo)
Tor Kjetil Edland (Oslo)
Sigmund Gulliksrud (Saltal, Rognan)
Camilla Sandbakken (Oslo)
Ellen Hestnes Ribeiro (Oslo)

Varamedlemmer:

Jan Bjarne Sødal (Oslo)
Toril Rusås (Skjeberg)

Observatører:

Heidi Bye, Kirkens Nødhjelp
Vigdis-Merete Rønning, Global Info (Norges Kristne Råd); fra 1.5.08: Kristine Hofseth Hovland

Komiteen har hatt fire møter og behandlet 42 saker.

Gjennom det frivillige arbeidet i prosjektkomiteen og flere ad hoc-komiteer er KUI blitt tilført menneskelige ressurser som er viktige for arbeidet. Samtidig har daglig leder en avgjørende koordinerende, pådrivende og gjennomførende rolle i KUIs virksomheter.

Personell

Estrid Hessellund har fungert hele året som daglig leder (100 prosent stilling). I perioden 1.1.-31.3.2008 var hun frikjøpt av Kirkens Nødhjelp for å jobbe med et utredningsprosjekt "Kirkens Nødhjelp og kirkelige utdanningsinstitusjoner/diakonale organisasjoner" (2 måneders arbeid). I samme tidsrom ansatte KUI for disse lønnsmidler en webkonsulent, *Øyvind Eliassen*, som videreutviklet KUIs hjemmesider i overensstemmelse med strategiplan 2007-2010, bl.a. med henblikk på Kunnskapsløftet (KUIs ressurser i forhold til KRL 1.-10. årstrinn, Samfunnsfag og naturfag – se www.kui.no).

Catrine Sættem (nettjournalist i Kirkens informasjonstjeneste) har høsten 2008 hatt timebetalt oppdrag knyttet til KUIs nettsider.

KUIs sekretariat er preget av mange ulike aktiviteter og ganske høyt tempo. Det har vært og vil være nødvendig fremover for KUI å trekke inn eksterne menneskelige ressurser til enkelte prosjekter, både betalte og frivillige, samt samarbeide med andre organisasjoner/instanser om lokale og regionale tiltak for å gjennomføre de målrettede oppgaver som KUI har med informasjonstøtten fra NORAD.

Arbeidsmiljøet og den generelle trivsel er god. I 2008 har det vært 1 dags sykefravær.

Virksomheten har ikke hatt ulykker eller skader.

Virksomheten har innarbeidet policy som tar sikte på at det ikke forekommer forskjellsbehandling grunnet kjønn.

Virksomheten forurensar ikke det ytre miljø, selv om deltakelse i internasjonale møter og prosesser medfører flyreising og dertil hørende utslipp. I den grad det er hensiktsmessig og mulig velges tog, samt fotgjengeri og offentlig transport i indre Oslo. Det sorteres papir på kontoret og på kopirommet. Det forsøkes i mest mulig grad å kopiere/skrive ut to-sidig papir.

Kirkerådet ble sertifisert som Miljøfyrtårn i 2007.



3. SATSINGSOMRÅDER

(Det skal her rapporteres i henhold til de tiltak som ble listet opp i godkjent virksomhetsplan, tiltak for tiltak. Det skal rapporteres kortfattet for virksomheten under de ulike tiltakene samt vurdering av måloppnåelse og eventuelle avvik fra godkjent virksomhetsplan.)

3.1 Tiltak 1: Globalt gudstjenesteliv

Mål:

3.1.1. Utvikle gudstjenestemateriell til bruk for markering av Nord/sør-søndagen (okt), Freds- og menneskerettighetssøndag (2.s. i advent), og Verdens aidsdag (VAD) 1.desember.

3.1.2. Arrangere verksteder/seminarer for kirkelige ansatte og ungdom for å introdusere dette materialet, samt sang- og musikkmateriell fra Sør (tidligere utgitt).

3.1.3. Oversette, bearbeide og trykke nytt liturgisk materiell fra internasjonale kirkelige organer (KV, LVF, KEK o.a.).

Tiltak:

3.1.1. Ressursmateriell til *Nord/sør-søndagen* ble produsert i samarbeid med TV-aksjonen (Blå Kors) m. tema "Håpsgudstjeneste", og mange menigheter markerte nord/sør-søndag på TV-aksjonsdagen 19.oktober 2008.

Materiell til *Verdens aidsdag* ble utviklet med utgangspunkt i Ecumenical Advocacy Alliance og UNAIDS sin kampanje "Stop AIDS. Take the Lead.". Forslag til solidaritetsgudstjeneste "Ta ansvar – vis lederskap" ble produsert på bokmål og nynorsk og anbefalt brukt enten for å markere VAD 1.desember eller i forbindelse med Freds- og menneskerettighetssøndagen 7.12.

Materialet er gjort tilgjengelig på KUIs nettsider, nettsidene til Den norske kirke sentralt (www.kirken.no) og i Norges Kristne Råd.

KUI utviklet også et "Liturgimateriell om økonomisk rettferdighet" på bakgrunn av Kirkemøtesaken 2007 om "Økonomisk globalisering som utfordring til kirkene."

Se vedlegg 7.

3.1.2. På bakgrunn av "*Syng håp!*"-konseptet (sangbok med sanger og bønner fra søsterkirker i 51 land + CD med 20 av sangene (KUI, KN og IKO-Forlaget 2005), har det fortsatt vært stor aktivitet.

KUI har initiert/deltatt i minst 13 kor- og gudstjenesteverksteder og fagseminarer i 2008 med "Syng håp" i flere bispedømmer (Borg, Tunsberg, Stavanger, Hamar, Oslo, Sør-Hålogaland) og i samarbeid med flere organisasjoners arrangement (KN, Norges Kristne Råd).

I tillegg innbød Den islandske kirke til sitt 2. Syng håp-seminar (Skalholt og Reykjavik mars 2008) med utgangspunkt i oversettelse av 25 sanger fra Syng håp-sangboka til islandsk.

Også ressursheftet "*Gud, i din nåde, omskap verden*", som ble utarbeidet 2006 etter Kirkenes Verdensråds generalforsamling i Porto Alegre, Brasil, er blitt anvendt ved flere anledninger.

Viser for øvrig til hele Syng håp-turneen: Sang og musikk fra kirke og kultur i Asia (3.2.1.) Liturgibasen på www.kui.no har vært tilgjengelig hele året. (Se tiltak 3.6).

3.1.3. Oversettelse og bearbeiding av liturgisk materiell fra søsterkirker/økumeniske organisasjoner har i hovedsak foregått i forbindelse med materiell til Verdens aidsdag og sangkompendiet til Asia-turneen i Norge.

Vurdering:

Informasjonsmateriell og arrangementer (workshops) i tilknytning til ”Globalt gudstjenesteliv” er en av KUIs nisjer, og som sådan viktige å holde ved like og videreutvikle. Både tekster og toner fra den verdensvide kirke synes i møte med lokalmenigheter og lokalsamfunn å være etterspurt. I 2008 har vi dessuten fått flere meldinger om at Syng håp-konseptet også lever sitt eget liv – at menigheter på egen hånd tar i bruk og integrerer materialet i kor-, forsanger- og gudstjenesteopplegg.

3.2. Tiltak 2: Vennskapsarbeid, dialog og kulturmøter

Mål:

- 3.2.1. Arrangere kultur møte-turné med musikere fra Asia, og i samarbeid med utvalgte bispedømmer og folkehøyskoler arrangere inspirasjons- og fagseminar/workshops.
- 3.2.2. Gjennom kontakt med bispedømmekontorene øke den faglige kompetansen og engasjementet for vennskapsmenigheter som arbeidsform.
- 3.2.3. Tilby økonomisk støtte og praktisk veiledning til lokale arrangement som styrker arbeidet med vennskapskontakt og kulturmøter.
- 3.2.4. Utarbeide et veiledningshefte (praktisk guide) for vennskapssamarbeid i menigheter

Tiltak:

3.2.1. Et av årets store satsingsfelt for KUI var Asia-kulturprosjektet, som kombinerte vennskaps-, dialog- og kultur møte med Globalt gudstjenesteliv. Ekteparet Ruth og Inchai Srisuwan (teolog og musiker fra Bangkok) takket ja til innbydelsen til et oppdrag i Danmark og deretter en ukes turné Norge (uke 38), sammen med musiker-ekteparet Betty og Peter Arendt, Danmark. I løpet av sommeren jobbet vi med oversettelse og tilrettelegging av innhentet musikalsk materiell, i tillegg til programlegging for turneen. Lokale arrangører ble: Ås menighet (Østfold), Hønefoss Metodistkirke (felleskirkelig arr.), Rønvik menighet og Bodø domkirke (Sør-Hålogaland) og Grua/Harestua menighet (Hamar bispedømme). Se egen rapport, **vedlegg 5: Syng håp-turné. Sang og musikk fra kirke og kultur i Asia.**

Vi anslår å ha hatt kontakt med ca 400 mennesker på denne turneen, ca 255 i verkstedssammenheng (sang, instrumentspill, bevegelser/dans, kulturformidling, gudstjenesteforberedelse), resten som deltakere på sang/kulturprogram og gudstjenester. Også kontakten mellom gjestene og deltakerne i pausene mellom programpostene har vært betydningsfulle.

Videreføring

Mange av deltakerne var strategiske nøkkelpersoner som vil videreføre erfaringene fra disse verkstedene inn i sine sammenhenger lokalt (prester, korledere, kantorer, diakoner, trosopplæringsledere o.a.).

Workshop-heftet med 6 nye salmer og liturgiske sanger ble brukt underveis. **Se vedlegg 5.** Disse salmene vil inngå i vurderingen av stoff til et tillegg til ”Syng håp” (tenkes samlet og utgitt 2009-2010)

Samarbeid

KUI har i dette prosjekt hatt gode samarbeidspartnere. *Lokale arrangører* har bidratt med overnatting og kost (delvis) underveis på turneen. *IKO* har bidratt med intern regnskapsføring for utgiftene i Norge. *Det Danske Misjonsforbund* bidro med billettbestilling, visa og andre reiseformaliteter.

Peter og Betty Arendt (Danmark) deltok i prosjektet på frivillig basis (feriedager); *Sindre Eide* deltok som en del av sin jobb i prosjektet "Menighetspedagogisk utviklingsarbeid" (KR/IKO/KN), og *Estrid Hessellund* i kraft av sin stilling i Den norske kirkes nord/sør-informasjon.

3.2.2. *Kontakt til bispedømmekontorene:* har i hovedsak vært ivarettatt via telefon og e-post, men også ved daglig leders deltakelse på stiftsdager (Nord-Hålogaland og Hamar).

3.2.3. *Støtte/tilskudd:* se 3.5. Prosjektstøtte.

3.2.4. *Veiledningshefte for vennskapsmenigheter:* På bakgrunn av et ønske i 2007 fra SMM-kontakter i bispedømmene (SMM: Samarbeidsråd for menighet og misjon) om en kort skriftlig veiledning i etablering og vedlikehold av vennskapskontakter, ble det i løpet av 2008 utarbeidet et slikt hefte: "DU VERDEN!". Dette har vært et stort løft med kontakt til mange menigheter, lokalsamfunn og nettverksorganisasjoner.

KUI har hatt et tett redaksjonelt samarbeid om heftet med SMM i Tunsberg bispedømme. Heftet lanseres på Vennskapskonferansen i Skien, 12.-13.juni 2009. – **Se vedlegg 6.**

3.3. Tiltak 3: Miljø, forbruk og rettferd

Mål:

3.3.1. I samarbeid med "Kirkelig nettverk for miljø, forbruk og rettferd", bispedømmer, lokale menigheter og andre, bidra til arrangementer der miljø, forbruk og rettferd blir satt på dagsorden.

3.3.2. Markedsføre "Grønn kirkebok" (2007) og plakaten "Grønne menigheter" i samarbeid med nasjonale og regionale ressursgrupper samt IKO forlag.

3.3.3. Styrke det internasjonale aspektet i ny Plan for trosopplæring.

3.3.4. I samarbeid med aktuelle partnere, markedsføre tiltak som f.eks Fairtrade/Max Havelaar, Grønne menigheter og miljøsertifisering overfor Dnk's menigheter.

3.3.5. Fremme menighetspedagogisk materiell relatert til temaet "Økonomisk rettferdighet".

Tiltak:

3.3.1. KUI har gjennom hele 2008 vært med i en intern arbeidsgruppe i Kirkerådet med henblikk på Kirkemøtesaken nov 2008, som vedtok prosjektet "Skaperverk og bærekraft – Et felles kirkelig tiår for endring av kirke og samfunn". (2007-2017). KUI er også med i styringsgruppen for "Kirkelig nettverk for miljø, forbruk og rettferd", og har bl.a. hatt informasjonsoppdrag om "Grønne menigheter", gudstjenesteverksteder om "Skaperverkets dag", "Grønne gudstjenester", og vært medansvarlig for den årlige inspirasjonssamling for ressursgruppene i bispedømmene (avholdt 6.-7.november 2008) med spesiell fokus på klimautfordringene.

Se www.kirken.no/miljo (senere www.gronnkirke.no) og www.kui.no (Miljø, forbruk og rettferd)

Videre har KUI bidratt til utvikling av et nettbasert studieopplegg www.klimakirken.no – i samarbeid med Den norske kirke og Presteforeningen. (se pkt 4 og **vedlegg 8.**)

3.3.2. **Grønn kirkebok** ble ferdigstilt og lansert høsten 2007 (KUI i samarbeid med IKO Forlag i serien "Trosopplæring i praksis". Boken er et redskap for grønne menigheter, internasjonal solidaritet, samt gudstjenesteliv og trosopplæring. Ved årsskiftet (jan 2008) var 1.opplag utsolgt, og 2. opplag gikk i trykken. Av 2000 bøker er det pr. 1.4.2009 solgt 1388 ex.

I løpet av 2008 har KUI markedsført boken i ulike sammenhenger (stiftsdager i bispedømmer, menighetsmøter, i utarbeidelsen av www.klimakirken.no, på inspirasjonssamling for distriktskontakter i Kirkens Nødhjelp mv.). Idé-arket "Grønn menighet" markedsføres i samme sammenhenger.

Et av kapitlene (Økodiakoni – diakoni for en såret jord"), skrevet av KUIs daglige leder, ble trykket i tidsskriftet "Ung teologi" nr.2/08 – utgitt av Det teologiske menighetsfakultets studenter.

Videre ble artikkel med utgangspunkt i Grønn kirkebok ("Lenge leve livet! – Det gode liv er å leve ansvarlig"), skrevet av KUIs daglige leder og trykket i Praktisk kirkelig årbok 2008, Kirkelig utdanningscenter i nord (Tromsø). – Se **vedlegg 8**, som også inneholder intervju med Estrid Hessellund og Sindre Eide om Skaperverk i kirke og teologi (Normisjons blad Agenda 3:16).

Vurdering:

Den gode interesse for Grønn kirkebok tyder på at utgivelsen var riktig, at boken kan bidra til nytenkning og videreutvikling av menighetenes engasjement for skaperverk, miljø, forbruk og rettferd (Grønn menighet-konseptet), og at boken er en viktig ressurs i implementering av både ny Plan for diakoni¹ og den nye gudstjenestereformen.

3.3.3. KUI har gitt innspill i forhold til internasjonale aspekter underveis i utarbeidelsen av Plan for trosopplæring, og vært høringsinstans (2009). Planen skal behandles på Kirkemøtet november 2009.

3.3.4.

Daglig leder er medlem av valgkomiteen for Fairtrade/Max Havelaar Norge(2006-2009), og har gjennom året bidratt med informasjon på seminarer og KUIs nettsider om Fairtrade/Max Havelaar. Deltok også på Fairtrade kommune-konferansen i Sauda (aug 2008).

3.3.5. KUI har utarbeidet liturgisk materiell om "økonomisk rettferdighet" som oppfølging av Kirkemøtesaken 2007 "Kirken og den økonomiske globaliseringen" til inspirasjon i menighetene (se **vedlegg 7**).

Vurdering

"Miljø, forbruk og rettferd" er blitt et enda høyere prioritert felt for Den norske kirke etter Kirkemøtet 2008 – nå under overskriften "Skaperverk og bærekraft". De sentralkirkelige råd og bispedømmerådene er utfordret til å intensivere det strategiske arbeidet med henblikk på forpliktende handlingsplaner frem mot 2017. KUI har fortsatt en viktig rolle å spille som handlingsagent og medspiller, spesielt på felt som "Grønne menigheter"/Miljøfyrtårn, globalt gudstjenesteliv med miljø/skaperverksperspektiv, innspill til studiemateriell, til ressursgruppene i bispedømmene og ressursbevissthet generelt.

Også i videre implementering av ny *Plan for diakoni i den norske kirke* (se fotnote 1) i relasjon til alle norske menigheter, vil fokusfeltene *Vern om skaperverket og kamp for rettferdighet*, som allerede er sentrale i KUIs virksomhet, gjøre KUI enda mer relevant som informasjons- og folkeopplysningsaktør.

¹ I ny definisjon av diakoni heter det: "Diakoni er kirkens omsorgstjeneste. Den er evangeliet i handling og uttrykkes gjennom nestekjærlighet, inkluderende fellesskap, vern om skaperverket og kamp for rettferdighet". (Vedtatt på Kirkemøtet 2007).

3.4. Tiltak 4: Kunnskap og kirkelig refleksjon om Nord/sør-spørsmål

Mål:

3.4.1. Holde nettsidene www.kui.no oppdatert om aktuelle nord/sør- og globale utfordringer i relasjon til FNs tusenårs mål og Kirkenes millenniumsmål (2015).

3.4.2. Bidra til videreutvikling av studie-/kunnskapsmateriell, spesielt med fokus på oppfølging av Kirkemøtets sak om "Hiv&aids – utfordringer for Den norske kirke"(KM 2003)

3.4.3. Bidra til kursing av ungdom og ledere i allerede utviklet materiell ("Positiv" 2005, "En kropp" og "Solidariske skritt" 2006, og "Grønn kirkebok" (2007).

3.4.4. Fortsette KUIs rolle som pådriver for økt fokus på nord/sør- og utviklings spørsmål i kirkelig utdanning. (Fortsatt fra 2006 og 2007).

Tiltak:

3.4.1. Nettsidene har blitt oppdatert regelmessig med relevant nyhets- og artikkelstoff. Særlig tusenårs målet vedr. hiv&aids er blitt tilgodesett. Bl.a. er "Positiv"-heftet lagt ut som elektronisk versjon.

Det er utarbeidet et nytt opplegg for ungdom i forhold til Kunnskapsløftet (KUIs ressurser i forhold til KRL 1.-10. årstrinn, Samfunnsfag og naturfag – se www.kui.no). (Se pkt 3.6.) Diakoni og internasjonal diakoni er blitt oppdatert med bl.a. tema om "Kvinner og vann".

3.4.2. og 3.4.3.

KUI har fortsatt en ledende rolle i oppfølgingen av KM-saken fra 2003: Hiv&aids som utfordring til Den norske kirke (stigma, seksualitet, dialog/gjensidig læring og global rettferd). Dette skjer på flere felt, dels via utviklet materiell og kursvirksomhet, dels via et stort nettverksarbeid, både i Norge, i Norden og med partnere i Sør.

Norden-FOCCISA

KUIs daglige leder og en fra KUIs styre er med i core-group for One Body/En kropp-prosjektet (en arbeidsgruppe i Norden-FOCCISA-samarbeidet med representanter fra Danmark, Norge, Zambia og Mosambik), og i den norske kirkelige ressursgruppen rundt hiv&aids i regi av Norges Kristne Råd. Core group var i desember 2008 ansvarlig for et møte for hiv-koordinatorer i det sørlige Afrika (i Mosambik). Daglig leder + daglig leder i Global info deltok også i en Training of HIV-coordinators i Malawi des 2008.

På nordisk plan er det dannet en arbeidsgruppe som arbeider med teologisk tilnærming til temaet. Her deltar også de to ovenfor nevnte fra KUI. Et nordisk planleggingsmøte ble avholdt i Finland (mai 2008).

Hiv&aids i Norge

I samarbeid mellom Norges Kristne Råd, Kirkens Bymisjon, Kirkens Nødhjelp og KUI ble det planlagt et formidlingsseminar (Training of Trainers) om "En kropp" – seksualitet, gudsbilder og ekskluderende felleskap sept. 2008. Et nord-seminar om hiv&aids med inkludert sør-perspektiv. Seminaret måtte utsettes pga for få påmeldte, men ble gjennomført april 2009 med ca 60 deltakere. Dette var et gjennombrudd i forhold til formidlere av hiv&aids/stigmatiseringstema inn mot ungdomsarbeid, diakonalt og gudstjenestearbeid i menighetene. (Se vedlegg 9).

KUI utarbeidet også i 2008 ressursmateriell til gudstjeneste på Verdens aidsdag (VAD) (se 3.1.1.) som ble sendt til alle menigheter i Den norske kirke og frikirkesamfunnene innen Norges Kristne Råd. KUI koordinerte også en "kirkelig VAD-kalender": informasjon om tiltak på bispedømmeplan innen Dnk i forbindelse med VAD. Dette ble sendt og koordinert med Helse- og sosialutvalgets arrangementsliste.

En fra KUIs styre (diakonirådgiver) deltok som KUI/MKR's representant på den internasjonale hiv&aids-konferansen i Mexico, august 2008.

Vurdering

Kursene og møtene har ikke i 2008 bidratt til produksjon av nytt informasjonsmaterieell, men til bevisstgjøring om og videre innføring i allerede produsert materieell (One Body/En kropp og Positiv). Videre har det resultert i en mer bevisst strategi for det videre arbeid innen kirkene i Norden med dette utfordrende temaet. To norske kirkeledere deltok som "learning guests" i besøket i Malawi og Mosambik, biskop Ingeborg Midttømme fra Møre, og styreleder i Norges Kristne Råd, Svein Veland. Se omtale i Kirkens Nødhjelps informasjonsmagasin 2/2009.

Det er fortsatt en stor utfordring å nå fram til en forståelse av at hiv&aids-problematikken er en del av kirkens diakonale og teologiske utfordring, ikke bare i Sør-kirker, men også i Norge. En strategi er fortsatt å satse på informasjon og tiltak i forbindelse med VAD, men også å utdanne sentrale personer (diakonirådgivere, ungdomskonsulenter m.fl) til å se utfordringene på lokalt plan i Norge, og å inkludere hiv-positive i dette arbeid. Dette arbeider KUI og NKR videre med i 2009.

3.4.4.

Fagdag for kirkelige utdanningsinstitusjoner

Etter kartlegging av fakta ut fra diverse undervisningsplaner (2004-5) innen kirkelige utdanningsinstitusjoner, initierte KUI en fagdag april 2006 om "Internasjonale spørsmål i kirkelig undervisning" med det formål å åpne for en dialog om hvordan den verdensvide kirkeforståelse og det internasjonale teologiske, diakonale og kateketiske aspekt kan integreres bedre i læreplanarbeidet ved de kirkelige utdanningsinstitusjoner. Ny fagdag ble avholdt april 2007, og igjen i 2008 (9.oktober) med et nytt tema:

Economic Justice as a challenge to church and church based education – related to Poverty, wealth and climate change.

Hovedtema for fagdagen 2008 var **Økonomisk globalisering** (kirke/teologi/nord/sør) på bakgrunn av Kirkemøtesaken 2007 "Økonomisk globalisering som utfordring til kirkene". I tillegg ble det drøftet en metodisk tilnærming: Hvordan undervise i dette temaet? Hvordan nå frem til unge i en studiesituasjon?

Som hovedforedragsholder deltok **Dr. Agnes Abuom**, Nairobi, Kenya.

Agnes Aboum er kjent fra sitt arbeid med dette tema innenfor Kirkenes Verdensråd og i andre internasjonale og kirkelige fora.

På fagdagen 2008 deltok 30 personer fra 7 utdanningsinstitusjoner (TF, MHS, MF, KUN, Diakonhjemmet høgskole, Haraldsplass diakonale høgskole, Høgskolen i Telemark), Presteforeningen, Det norske diakonforbund, flere NGO'er og representanter fra de sentralkirkelig råd.

Vurdering:

Deltakerne opplevde temaet særdeles relevant. For noen åpnet det for nye ukjente problemstillinger. Man ønsket en slik fagdag gjentatt vår 2010 eller høst 2010. Flere diakonale institusjoner kunne med fordel ha deltatt.

3.5. Tiltak 5: Prosjektstøtte (økonomisk støtte på bakgrunn av søknader fra menigheter)

Mål:

Årlig tilby et visst beløp til lokale informasjonstiltak/opplysningsarbeid til menigheter/organisasjoner, fordelt etter søknad.

Tiltak:

Etter behandling og vedtak i KUIs prosjektkomité er det blitt gitt økonomisk støtte til lokale tiltak på bakgrunn av innkomne søknader. Følgende tiltak har fått støtte:

- *Vennsksgruppe Moss-Aguacatan*: støtte til kultur & miljøprosjekt (kr. 8.000,-)
- *Norges KFUK/KFUM, Trøndelag krets*: støtte til etikkseminar på volleyballtreff for konfirmanter (Fokus på mennesker som lever i skyggen av krig og terror, 2008, og Klimaaksjon SOS fra Sør, 2009). (kr. 2.000,- + 5.000,-)
- *Buskerud KFUK-KFUM*: støtte til Tensing vennsksprosjekt Norge-Bangladesh (kr.8.000,-)
- *Organisasjonen Sabeels Venner*: støtte til Palestina-seminarer i Stavanger og Haugesund om rettferdig fred mellom israelere og palestinere (kr. 10.000,-)
- *Changemaker*: Sommer-seminar (6 dager) i Tromsø om handlingsalternativer i møte med urettferdighet i verden ("Forandring fryder"). Kr 10.000
- *Domkirken menighet, Tromsø*: Kirkelig markering av Internasjonal uke i Tromsø, juni 08 (kr. 10.000)
- *Lia gård retreatsenter*: Inspirasjonshelg for retreatbevegelsen i Norge om skaperverk og bærekraft: "Med alt på jord er vi forbundet" (kr.5.000)
- *Lørenskog menighet*: informasjon og ungdomsengasjement i forb.med vennsksprosjekt i Mali (kr.10.000)
- *Vennsksgruppe Moss-Aguacatan*: "Mangfold i hverdagen". Informasjonshfte v/9.og 10.kl.ungdommer (10.000,-)
- *Lilleborg menighet, Oslo*: Jubileumshfte "Hjem til Mabaan" – 10 år med vennsksamarbeid med Banat Local Church, Sudan (kr.10.000,-)
- *Kunstfloden Nedstrand – Vin Art Kamerun*: Gjensidig kultur/vennsksamarbeid mellom kunsthåndverkere i Nedstrand menighet (Tysvær) og Kamerun (kr.2.000,-)
- *Notodden menighet*: Miljømusikal "Liv og fred" (kr.10.000,-)
- *Sør-Hålogaland bispedømme*: Miljø-, freds- og rettferdskalender til menigheter og miljøgrupper (kr.10.000,-)
- *Norges sosiale forum/Globaliseringskonferansen*: støtte til strategikonferansen 2008 – kr. 5.000
- *Ungdomsrådet, Nidaros bispedømme*: "U-Rast" – helg med fokus på etisk handel og personlig forbruk (kr. 10.000). – Arrangementet ble avlyst i des.08, men det er søkt om omdisponering av midlene til 2009. Søknaden ble innvilget av KUI, mai 2009.
- *Kirkens Nødhjelp*: Fem regionale klimaseminarer (kr.10.000).

Vurdering:

Av 17 søknader er 17 blitt tilgodesett med hel eller delvis støtte, vurdert ut fra KUIs retningslinjer for støtte.

KUI har pr. (26.5.) 2009 mottatt 15 (av 16) rapporter. 1 søker måtte avlyse sitt arrangement og har derfor søkt om omdisponering av midlene til 2009. Dette er innvilget av KUI mai 2009.

Det vil være mulig å kontakte KUI for ytterligere informasjon om rapportene/regnskapene. Legger ved Vennskaps/jubileumsheftet til Lilleborg menighet (**vedlegg 10**) – selv om de har glemte å skrive at utgivelsen er støttet av KUI/Norad!. Legger også ved ”Miljø-freds og rettferdskalender” fra Sør-Hålogaland bispedømme.

Gjennom denne form for lokalt opplysningsarbeid nås brede grupper, både blant barn, ungdom og voksne. Antall søkere har vært stabil de siste årene (15-20). KUI hadde budsjettert med kr. 100.000, men bevilget mer til disse formål. Forbruket i 2008 viser NOK 108.000 på regnskapet, og øvrige midler er hentet fra andre prosjekter, for eksempel tiltak 3.1.-3.4. og 3.6. Videre vil KUI fortsatt oppmuntre til lokale initiativ og støtte med relevant veiledning, bl.a. via nett-siden.

3.6. Tiltak 6: Nettsidene www.kui.no

Mål:

- 3.6.1. Å drifte nettsidene med oppdatering og produksjon av relevant informasjon og ressursmaterieil
- 3.6.2. Å fortsette tiltak basert på ungdom i forhold til IKT-basert læring
- 3.6.3. Å bygge opp kompetanse for den ansvarlige som skal drifte nettsidene.

Tiltak:

3.6.1. og 3.6.2. Takket være frigjorte lønnsmidler (frikjøp av daglig leder i 2 måneder) ble webredaktør i Aschehoug forlag, Øyvind Eliassen, engasjert til å videreutvikle KUIs hjemmesider i overensstemmelse med strategiplan 2007-2010. Han utarbeidet bl.a. et opplegg for ungdom i forhold til Kunnskapsløftet (KUIs ressurser i forhold til KRL 1.-10. årstrinn, Samfunnsfag og naturfag – se www.kui.no). Det ble også utarbeidet et utkast til ”Positiv”-heftet (KUI 2005) som digitalt læreverk. Dette ble dog skrinlagt av økonomiske årsaker. Positiv-heftet ble i stedet lagt ut som (alminnelig) elektronisk versjon.

Høsten 2008 har *Catrine Sættem* (nettjournalist i Kirkens informasjonstjeneste) hatt timebetalt oppdrag knyttet til KUIs nettsider. Ytterligere kompetansebygging har ikke vært aktuelt.

Vurdering/evaluering:

Nettsidene er blitt revidert, oppdatert og utvidet i overensstemmelse med målet. KUIs nettsider skal være en aktiv kanal for informasjonsformidling til målgruppen. Arbeidet med nyhetsinformasjon har blitt intensivert.

3.7. Tiltak 7: Kompetanseheving og nettverk

Mål:

- 3.7.1. For KUI å delta aktivt i samarbeid og koordinering av nord/sør-informasjonstiltak med kirkelige samarbeidspartnere i Norge, i Norden, i Afrika, samt innen RORG-nettverket
- 3.7.2. For daglig leder og de tillitsvalgte å delta på kompetansehevende møter, seminarer og konferanser.
- 3.7.3. For daglig leder å stille seg til disposisjon for styreverv og liknede i begrenset omfang.
- 3.7.4. Videreføre utfordringene fra rapporten i Sør-evalueringen av RORG-nettverket (2003) i relasjon til KUI.

Tiltak:

3.7.1. KUI har vært i løpende kontakt og samarbeid med Vennskap Nord/Sør, Grønn hverdag, Fairtrade/Max Havelaar, KFUK-KFUM Global, Kirkens Nødhjelp, Kirkelig nettverk for miljø, forbruk og rettferd, Norges Kristne Råd, Norden-Foccisa-nettverket (Kirkeråd i Norden og Det sørlige Afrika), Global info, og Folkekirkens Nødhjelp i Danmark. Videre med KV, LVF, KEK, UNAIDS og EAA i Geneve (kirkelige økumeniske relasjoner).

3.7.2. Prosjektkomiteens leder og daglig leder i KUI har deltatt som observatører i KISP (Komité for internasjonale spørsmål under Mellomkirkelig råd), og herunder på faglige seminarer.

En av komiteens medlemmer (Britt-Arnhild Lindland) har deltatt i den XVII Internasjonale hiv&aids konferanse i Mexico City, august 2008.

Daglig leder deltok på en forsknings- og etikkkonferanse "Global oppvarming som etisk dilemma" på Svalbard, september 2008.

Videre har det vært kompetanseheving for daglig leder å delta på Norden-FOCCISA-møtene i Malawi og Mosambik (des 2008) (se 3.4.2.).

Daglig leder har deltatt i møter i Mellomkirkelig råd, møter knyttet til informasjonsstøtten (NORAD og UD), fellesmøter og seminarer for RORG-nettverket.

3.7.3. Daglig leder sitter i valgkomiteen for RORG-nettverket (2007-2009).

Daglig leder deltar i valgkomiteen for Fairtrade/Max Havelaar Norge (pva Dnk)

3.7.4. KUI er medlem av [www.nettverket](http://www.nettverket.no) Global.no, Du store verden, Grønn hverdag og FoRUM

Vurdering:

Kompetanseheving er et viktig felt som har vært utnyttet etter planen 2008.

Nettverksbygging og –vedlikehold er viktig, men kan bli ganske tids- og ressurskrevende.

KUIs linje er å være med, men også å være selektiv og prioritere riktig blant de mange nettverkstilbud.

Beslutningspåvirkning

I forhold til både den nye gudstjenestereformen, Plan for diakoni og Plan for trosopplæring er KUIs innspill til planarbeidet av betydning for å styrke den internasjonale dimensjon i både gudstjeneste-, barne-, konfirmant-, ungdoms- og voksenarbeid.

4. MILJØTILTAK

(Med utgangspunkt i rapporteringen under pkt 3 skal gjennomførte tiltak relatert til miljø- og klimaspørsmålene, jf UDs satsing på miljø, spesifiseres og eventuelt utdypes. Hvis mulig, oppgi forbrukstall.)

4.1. Av tusenårsmålene er **Miljømessig bærekraftig utvikling** blitt det viktigste informasjonsmessige og holdningsmessige satsingsområdet for KUI også i 2008. Saksfeltet inngår i Dnk's strategiplan 2005-2008 på alle nivåer, og KUI har hatt en viktig rolle som handlingsagent og medspiller.

KUI samlet og utarbeidet i 2007 en ny og oppdatert "Grønn kirkebok": Et menighetspedagogisk ressursmaterieell med vekt på skaperverk og miljø, forbruk og global rettferdighet. Denne boken har blitt markedsført overfor menigheter i alle bispedømmer, og den inngikk som en vesentlig del av Kirkens Nødhjelps liturgiske materieell i forbindelse med Fasteaksjonen 2009.

KUI har også bidratt til et nettbasert studieopplegg (Klimakirken) om *bærekraftig utvikling, global rettferd og lokal kirkelig ansvar* www.klimakirken.no – et samarbeidstiltak mellom

Presteforeningen, Kirkerådet, Mellomkirkelig råd og KUI. (Se vedlegg 8). Her inngår også Grønn kirkebok som en vesentlig ressursbase.

Se videre pkt 3.3.

5. TILLEGGSTILSKUDD

Avtalenummer: INGEN

(Det skal rapporteres for eventuell virksomhet finansiert ved bruk av tilleggstilskudd til opplysningsarbeid i 2007. I tillegg til rapport om gjennomførte tiltak skal det gis en vurdering av på hvilke områder og i hvilken grad tiltaket/ene har oppfylt de særlige føringer som gjelder for ordningen med tilleggstilskudd og rapporteres om oppfølgingen av eventuelle forutsetninger, anbefalinger eller forslag gitt i tilsagnsbrevet.)

Dette skal fylles ut i et eget skjema "Rapporteringskjema for tilleggstilskudd til opplysningsarbeid 2008, som vedlegg 3.

Kopi skal sendes styret i RORG-samarbeidet per e-post: rorg@rorg.no.

6. LØNN OG ADMINISTRASJON

(Det skal her rapporteres kort for bruken av støtten til lønn og administrasjon og eventuelle avvik fra godkjent virksomhetsplan og budsjett.)

KUI mottok et tilskudd fra Norad 2008 på NOK 1.045.000.

Lønn- og administrasjonskostnadene er i overensstemmelse med godkjent virksomhetsplan og budsjett, der en del av prosjektkostnadene (tiltaksbudsjettet) er beregnet som lønn (95.000).

Lønn/adm: 450.000 + 95.000 (fra tiltaksbudsjettet) = 545.000

Informasjonsstøtte: 595.000 - 95.000 (til lønn) = 500.000

Det er brukt i alt 612.183 på lønn/adm – altså 67.183 mer enn godkjent Norad budsjett

Det er brukt i alt 513.386 på informasjonsstøtte/tiltak – altså 13.386 mer enn godkjent Norad budsjett.

Merforbruk: (67.183 + 13.386) = 80.570

Merforbruket 2008 er dels knyttet til utgifter fra 2007 (regning fra IKO-forlag vedr. KUIs arbeid med "Grønn kirkebok" 2007, mottatt 2.1.2008. Kr 54.366.) Dette iflg. avtale med Lillian Nordal, Norad, på e-mail 11.1.2008. – Dette beløp (trykksaker 40.132 + 14.234 – del av "kjøp av tjenester") er administrativt ført under "Lønn og administrasjonskostnader" i regnskapet.

Det øvrige merforbruk (80.570 – 54.366) = 26.204 er grunnet i økte lønnsutgifter (generell lønnsøkning) og økt tildeling av prosjektstøtte.

Støtten fra Norad (kr. 1.045.000) er dermed brukt fullt ut i 2008.

På KUIs regnskap gjenstår det et overskudd på kr. 121.707 (oppgjorte bankkonti fra tidligere år, salgsinntekter o.a.), som utgjør KUIs egenkapital.

Se vedlagte regnskap (vedlegg 1).

7. REVIDERT REGNSKAP

(Det skal her gis en kort redegjørelse for det reviderte regnskapet, som skal legges ved årsrapporten sammen med revisorberetningen, og eventuelle avvik fra godkjent budsjett. Eventuelle ubrukte midler skal spesifiseres – og vil bli trukket fra 2. utbetaling.)

Regnskapet er – etter avtale med Norad - ført som eget prosjektrengskap under Kirkerådets regnskaper. (Jmf. avtalebrev 10.01.2005). Regnskapet vil bli revidert av Riksrevisjonen ved deres kontroller av Kirkerådets regnskaper for året. *Dermed vil det ikke foreligge revidert regnskap og egen revisorberetning som vedlegg til denne årsrapporten.*

Vedr. renter:

Da Kirkerådet er en statsetat, kan man ikke opprette andre konti enn dem som Kirkerådet har i statsregnskapet og som faller inn under konsernkonto-ordningen. Disse kontiene får Kirkerådet ikke godskrevet renter på, da kontiene tømmes hver kveld og renteinntekten tilfaller staten sentralt via Norges Bank. Konsekvensen av dette er at KUI ikke kan tilbakebetale renter til Norad som tidligere. – Denne ordningen er tatt til etterretning av Norad (jmf. brev av 17.03.2006).

Det fremlagte resultatregnskap og balanse gir etter prosjektkomiteens oppfatning en fyldestgjørende informasjon om driften og om stillingen ved årsskiftet. Årsregnskapet er satt under forutsetning av fortsatt drift.

8. ANNET

(Det kan her redegjøres for andre forhold dersom det skulle være behov for det.)

9. MIDTVEISRAPPORTE (2007-2010)

(Her skal det rapporteres om resultater² av virksomheten 2007-2008 i forhold til organisasjonens informasjonsstrategi og forventede resultater for perioden 2007-2010 (ihht inngått rammeavtale og eventuelle senere Norad-godkjente endringer). Mens årsrapporten for 2008 i hovedsak skal fokusere på produkter/tjenester (output) som resultat av gjennomførte aktiviteter, inkl måloppnåelse, skal midtveistrapporten gi et bilde av resultatene av organisasjonens opplysningsarbeid midtveis i rammeavtaleperioden. Det skal legges vekt på brukereffekter (outcome), så vel som samfunnseffekter (impact) i den grad det anses relevant og mulig. Midtveistrapporten bør i lengde ikke overstige 2-3 sider og redegjøre for de viktigste resultatene av virksomheten, knyttet an til de ulike tiltakene og forventede resultatene i strategien. Utdypende informasjon, vurderinger og dokumentasjon kan ved behov legges ved i vedlegg 4.)

Midtveistrapporten følger samme oppsett som årsrapporten under pkt.3 og følger 4 av de 7 satsingsområdene i KUIs strategi for 2007-2010, med tilhørende tiltak og forventede resultater.

9.1 Resultat 1: Globalt gudstjenesteliv

² Norad benytter her begreper knyttet til Results Based Management (RBM), der ”resultater” omfatter produkter/tjenester (output), brukereffekter (outcome) og samfunnseffekter (impact).

Tiltak/virksomhet:

Produksjon av materiell: Syng håp-sangbok, CD, gudstjenestemateriell til Nord/sør-søndag, Verdens aidsdag, Skaperverkets dag mv.

Verksteds- og seminarvirksomhet.

Innspill til ny Reform av gudstjenesteliv i Den norske kirke.

Utvikling av liturgidatabase.

Forventet resultat:

- At menighetene er inspirert til å leve ut Den norske kirkes visjon om å være lokal kirke i globalt fellesskap.
- At sanger, bønner og liturgisk materiell fra søsterkirker i Sør har en naturlig plass i gudstjenestelivet til Den norske kirke.
- At Nord/sør-søndag, Menneskerettighets søndag, Verdens aidsdag og Skaperverkets dag er befestet og utviklet som merkedager i kirkeåret.

Indikatorer:

- Det er trykket 7.500 ex av Syng håp-sangboka og solgt 6804 ex (2005-2008). Opplag av Syng håp-CD: 2000 ex. Solgt 1359 ex (2005-2008).
- Det har vært avholdt ca 70 seminar/kor-, musikk- og gudstjenesteverksteder i alle landets bispedømmer (2005-2008)
- Sanger og bønner fra søsterkirker er med i forslag til Ny salmebok og i forslag til ny liturgibok for Dnk (2008). Sanger fra Sør er med som et forslag til en serie i rekken av Liturgisk musikk for hovedgudstjenesten.
- Antall menigheter som feirer Skaperverkets dag, Verdens aidsdag og Nord/sør-søndag

Resultat : Indikatorene viser en økt bevissthet i forhold til verdier og ressurser fra kirker i Sør , både på liturgifaglig plan og blant lokalmenigheter. Mange har fått økt kunnskap og interesse for bruk av sanger, bønner og liturgisk materiale fra søsterkirker i Afrika, Asia og Latin-Amerika. Flere menigheter søker integrasjon med innvandrere og inkluderer deres gudstjenestekultur i den lokale menighet.

Det finnes ingen kirkelig statistikk på hvilke menigheter som feirer Skaperverkets dag, Verdens aidsdag og Nord/sør-søndag, da det ikke er et krav fra Dnk/ KKD å rapportere tematiske søndager/gudstjenester. Men ut fra gudstjenestelister i Vårt Land og Aftenposten anslås det at 70 % av landets 1300 menigheter markerer årets TV-aksjon (= Nord/sør-søndag) i oktober, at 9 av landets 11 bispedømmer (i storby og enkelte menigheter) markerer Verdens aidsdag, og at over 50 % av landets menigheter feirer Skaperverkets dag i løpet av vår, sommer eller høst. (Skaperverkets dag er nå et "befestet" begrep i forslag til ny liturgibok for Dnk).

KUI har i 2009 fått midler fra Norad til et monitorerings/resultatmålingsprosjekt, spesielt rettet mot "Syng håp"-konseptet. Resultat vil foreligge i nov/des 2009. Se Terms of Reference, **vedlegg 4**.

9.2. Resultat 2: Vennskapssamarbeid, dialog og kulturmøter

Tiltak/virksomhet

Produksjon av materiell: "Du verden!" – veiledningshefte for vennskapssamarbeid i menigheter (2008).

Vennskapskonferanser i to bispedømmer (Møre 2007, Agder/Telemark 2009).

Kultur-turneer med musikere fra Sør (Ghana 2007, Asia, Thailand 2008).

Samling og bearbeidelse av nye sanger/salmer fra søsterkirker i Sør.

Forventet resultat

- At mennesker i møte med Den norske kirke får tilgang på kunnskap om globale utfordringer og får møte positive kulturrelasjoner og ”bilder av Sør”
- At positive bidrag fra Sør er med til å åpne menneskers øyne for verdidimensjoner som kan motvirke fremmedfrykt, fremme religionsdialog, fremme forståelse for andres livsvilkår og reflektere kritisk i forhold til egen livsstil.
- At et stort antall menigheter har etablert/styrket gjensidige vennskapsavtaler med menigheter i Sør.

Indikatorer

- Det er ca 900 menigheter (av 1300) som har misjonsavtaler/vennskapsrelasjoner til menigheter i andre land (2008).
- Minst 20-40 menigheter har i 4-årsperioden (2007-2010) hatt besøk av personer som formidler kulturuttrykk fra Sør (sang, musikk, dans, liturgiske uttrykk o.a)
- Det har vært avholdt kultur-turné med musikere fra Sør (2007 og 2008) – herav 2 muslimer og 3 kristne. 325 + 255 mennesker har vært aktive i verkstedssammenheng 1150 mennesker var til stede på fellesarrangement (gudstjenester, kulturkvelder). 14 menigheter/folkehøyskoler i 5 (av 11) bispedømmer har hatt besøk.
- 11 sanger fra Afrika, 6 fra Asia er blitt bearbeidet til norsk og tatt med i videre arbeid.

Resultat

Antall menigheter i Norge med relasjoner til menigheter i Sør er stort, men utfordringen er å styrke det gjensidige forpliktende samarbeidet. Veiledningsheftet ”Du verden!” var etterspurt og vil bli brukt i så måte.

Kulturturneene har resultert i økt viten, kulturforståelse og inspirasjon for deltakerne i Norge til å jobbe videre med afrikanske og asiatiske sanger, rytmer og dans.

Mange av deltakerne har vært strategiske nøkkelpersoner som vil videreføre erfaringene fra disse verkstedene inn i flere lokale sammenhenger (prester, korledere, kantorer, diakoner, trosopplæringsledere o.a.)

Noen av sangene vil bli brukt i fremtidige kor-sammenhenger. Noen vil bli vurdert i forbindelse med fremtidige utgivelser av liturgiske sangtekster.

9.3 Resultat 3: Miljø, forbruk og rettferd

Tiltak/virksomhet

Produksjon av materiell: ”Grønn kirkebok” (ressursbok om Skaperverk og miljø, forbruk og rettferd i menigheten). Gjenopptrykk av plakat ”Grønne menigheter”.

Innspill til ”Plan for diakoni” og ”Plan for trosopplæring” i Dnk.

Konferanser, møte- og seminarvirksomhet.

Videreutvikling av nettverk (miljø-ressursgrupper i bispedømmer og organisasjoner).

Medprodusent på nettbasert studieopplegg www.klimakirken.no.

Forventet resultat

- At arbeidet for fred, rettferdighet og vern om skaperverket får tydelig nedslag i strategi- og planarbeid i Den norske kirke (sentralt, regionalt, lokalt)

- At 80 % av Den norske kirkes menigheter har iverksatt noen av satsingene fra Kirkemøtets vedtak om ”Miljø, forbruk og rettferd” (1996, 1998, 2001, 2003, 2007), som for eksempel å bli Grønn menighet (25 krav), Miljøsertifisering, arbeid med klimaspørsmål.

Indikatorer

- Det er trykket 2000 ex av Grønn kirkebok (IKO-forlaget 2007 og 2008) og solgt 1388 ex (2007-2008).
- 103 menigheter (av 1300) i 8 bispedømmer (av 11) er registrert som Grønne menigheter, og 30 kirkelige virksomheter er registrert som Miljøfyrtårn
- ”Vern om skaperverket” og ”Kamp for rettferdighet” er med som 2 av 4 hovedfokus i ny Plan for diakoni (2008).
- Skaperverk og bærekraft er tema for teologisk refleksjon

Resultat

Den norske kirke har jobbet med utfordringene omkring Miljø, forbruk og rettferd de siste 15 årene, og KUI har vært aktivt med siden 1996. Med vedtak (KM 2008) om prosjektet ”Skaperkraft og bærekraft: Et felles kirkelig tiår for endring av kirke og samfunn” bygges det videre på de resultater som allerede er oppnådd (10 % Grønne menigheter/Miljøfyrtårn), samtidig med at det forventes resultater på nye utfordringer (ex. global klima-rettferdighet). Flere fagmiljøer (Presteforeningen, Diakonforbundet, de teologiske fakulteter – TF, MF, KUN, MHS, Diakonhjemmets høyskole) arbeider med temafeltet i større grad enn tidligere. Som nevnt ovenfor (9.1.) er også feiring av Skaperverkets dag på vei til å bli innarbeidet som et befestet tiltak i kirkeåret (gudstjeneste, miljøaktiviteter og evt. lokalpolitiske tiltak).

9.4. Resultat 4: Kunnskap og kirkelig refleksjon om nord/sør-spørsmål

Tiltak/virksomhet

- Produksjon: medutgiver av heftet ”Kirken og den økonomiske globaliseringen” (KISP/MKR 2007).
- Fagdag avholdt for kirkelige utdanningsinstitusjoner: 2007 om ”Internasjonalt diakonalt arbeid og religionsmøte” og 2008 om Økonomisk globalisering: ”Economic Justice as a challenge to church and church based education – related to Poverty, wealth and climate change”.
- Hiv&aids: Utarbeidet liturgisk materiell til Verdens aidsdag (2007 og 2008) + VAD-kalender med oversikt over kirkelige tiltak i Norge.
- Deltakelse i styringsgruppe (core group) for En kropp-prosjektet i regi av Norden-FOCCISA (v/Norges Kristne Råd).
- Formidlingsseminar (Training of Trainers) om stigma, teologi og hiv&aids (Trondheim sept 2008, utsatt og avholdt april 2009).
- ”Positiv”- veiledningshefte for ungdom om ”Stempling, seksualitet, hiv&aids og global rettferd” (KUI 2005) er gjort tilgjengelig i elektronisk versjon (www.kui.no)

Forventet resultat

- At kunnskapsnivået om sentrale nord/sør-spørsmål (ex. globalisering, fattigdom/rikdom, hiv&aids, miljø, forbruk og rettferd) har økt hos vanlige kirkegjengere.
- At alle bispedømmer har iverksatt noen av oppfølgingstiltakene fra KM 2003 ”Hiv&aids som en utfordring til Den norske kirke”.
- At studenter på kirkelige utdanningsinstitusjoner har fått kjennskap til den verdensvide kirkes arbeid for global rettferdighet, vern om skaperverket og andre sentra nord/sør-utfordringer.

Indikatorer

- Det er registrert gnsn. 1500 besøk på KUIs nettside pr. måned (iflg. StatCounter.comReports). (Ingen sammenlikningsgrunnlag fra tidl. år, da registrering først startet 2008).

- Fagdag for kirkelige utdanningsinstitusjoner: 20 representanter deltok 2007 og 30 i 2008
- Formidlingsseminar om hiv&aids: 60 deltok på to-dagers trening (fra bispedømmer og kirkelige organisasjoner)
- 9 av 11 bispedømmer har hatt markeringer (gudstjeneste/seminar) i forb. med Verdens aidsdag (2007 og 2008).

Resultat

Det er fortsatt en stor utfordring å nå fram til en forståelse av at hiv&aids-problematikken (inkl. stigmatisering) er en del av kirkens diakonale og teologiske utfordring, ikke bare for kirker i Sør, men også i Norge. Noen resultater er nådd via engasjement rundt Verdens aidsdag og ved mobilisering av sentrale personer i bispedømmene og de kirkelige organisasjoner (Kirkens Bymisjon og Kirkens Nødhjelp). Det meldes også om noe engasjement blant konfirmantledere, i migrantmenigheter og på enkelte folkehøyskoler rundt temaet.

Interessen for å inkludere nord/sør- eller globale spørsmål i fagplaner på kirkelige utdanningsinstitusjoner har økt, og man ønsker at KUI fortsetter med slike fagdager.

Vedlegg:

Vedlegg til skjema for årsrapport for organisasjoner med rammeavtale etter Norads informasjonsstøtteordning

Vedlegg 1: Revidert regnskap

Vedlegg 2: Revisorberetning (i henhold til Norads "Skjema for revisorberetning"). Utgår, jf. redegjørelse ovenfor pkt. 7.

Vedlegg 3: Rapporteringsskjema for tilleggstilskudd til opplysningsarbeid 2007 (jf pkt. 5). Ikke aktuelt.

Vedlegg 4: Utdypende informasjon – midtveisrapport (Jf pkt 9)

Vedlegg 5: Evalueringsrapport Syng håp-kulturturné (Asia) og sangkompendium (jf pkt 7 og 3.2.1)

Vedlegg 6: "DU VERDEN!" – Veiledningshefte for vennskapssamarbeid i menigheter (jf pkt 3.2.4)

Vedlegg 7: Liturgimateriell til Nord/sør-søndag (BM og NN), Verdens aidsdag (BM og NN) og "Liturgimateriell om økonomisk rettferdighet" – jf. 3.1.1.

Vedlegg 8: "Klimakirken" - Nettbasert studieopplegg om bærekraftig utvikling, global rettferd og lokalkirkelig ansvar (kopi fra www.klimakirken.no) – jf. 3.3.2. Artikler med bakgrunn i Grønn kirkebok – jf. 3.3.2

Vedlegg 9: Informasjon om Hiv&aids-seminar og arr. i forbindelse med Verdens aidsdag 2008 – jf. 3.4.

Vedlegg 10: Vennskaps/jubileumsheftet til Lilleborg menighet og ”Miljø-, freds- og rettferdskalender” fra Sør-Hålogaland bispedømme - jf. 3.5.

Oslo, 26. mai 2009

Vedtatt på møte i KUIs prosjektkomité 25.mai 2009
Vil bli framlagt til godkjenning på Mellomkirkelig råds møte september 2009.

Kari Jordheim
Leder av KUIs prosjektkomité (styre)

Estrid Hessellund
Daglig leder, KUI

Regnskap Den norske kirkes nord/sør informasjon 31.12.2008

Inntekter:	Regnskap:		Budsjett:		Kostnader:	Regnskap:		Budsjett:	
Tilskudd fra NORAD	1 045 000		1 045 000		Lønn ansatte	318 014		297 000	
					Engasjementer på kontrakt				
					Arbeidsgiveravgift	44 846		43 000	
					Lønn og godtgjørelser	362 860		340 000	
					Trykksaker	40 132		30 000	
					Reiseutgifter	9 727		10 000	
					Kontortjenester	9 150			
					Kjøp av tjenester	59 176		35 000	
					Diverse kostnader				
					Husleie	79 489		80 000	
					Administrasjonskostnader	51 650		50 000	
					Lønn og administrasjonskostnader	612 183		545 000	
					Prosjekter:				
					Nettsidene www.kui.no	74 627		100 000	
					Globalt gudstjenesteliv	44 996		50 000	
					Vennsøksarbeid, dialog og kulturmøter	101 852		100 000	
					Miljø, forbruk og rettferd	76 315		55 000	
					Prosjektstøtte	108 000		100 000	
					Kirkelig refleksjon nord/sør spørsmål	69 775		65 000	
					Kompetansheving og nettverk	37 822		30 000	
Merforbruk årsers tildeling	80 570								
					Informasjonskostnader	513 386		500 000	
Totale inntekter	1 125 570		1 045 000		Totale kostnader	1 125 570		1 045 000	

Mer- / mindreforbruk

Salgsinntekter tidligere år	142 934
Mindreforbruk 2007	54 366
Salgsinntekter 2008	4 977
Merforbruk 2008	-80 570
Mer- / mindreforbruk	121 707

Regnskapet for Den norske kirkes nord/sør informasjon er ført som eget prosjektrengsrap under Kirkerådets regnskaper og blir rutinemessig revidert av Riksrevisjonen ved Deres kontroller av Kirkerådets regnskap for året.

Oslo, 19. februar 2009

Jahn-Olaf Skonnord
jvd.dir

Øyvind Tobiassen
rådgiver

Note til regnskapet

Lønn til Estrid Hessellund fordeles som følger:

Prosjekt	Lønn
Globalt gudstjenesteliv	30 000
Vennsøksarbeid, dialog og kulturmøter	30 000
Miljø, forbruk og rettferd	20 000
Kirkelig refleksjon om nord/sør spørsmål	15 000
Adm. Kostnader KUI	223 014
Lønn ansatte ekskl. arb.giver avg.	318 014

Note til KUIs regnskap 2008

Regnskapet er – etter avtale med NORAD - ført som eget *prosjektregnskap* under Kirkerådets regnskaper. (Jmf. avtalebrev 10.01.2005). Regnskapet vil rutinemessig bli revidert av Riksrevisjonen ved deres kontroller av Kirkerådets regnskaper for året. Dermed vil det ikke foreligge revidert regnskap og egen revisorberetning som vedlegg til årsrapporten.

Vedr. renter:

Da Kirkerådet er en statsetat, kan man ikke opprette andre konti enn dem som Kirkerådet har i statsregnskapet og som faller inn under konsernkonto-ordningen. Disse kontiene får Kirkerådet ikke godskrevet renter på, da kontiene tømmes hver kveld og renteinntekten tilfaller staten sentralt via Norges Bank. Konsekvensen av dette er at KUI ikke kan tilbakebetale renter til NORAD som tidligere. – Denne ordning er tatt til etterretning av NORAD (jmf. brev av 17.03.2006).

KUI mottok et tilskudd fra Norad 2008 på NOK 1.045.000.

Lønn- og administrasjonskostnadene er i overensstemmelse med godkjent virksomhetsplan og budsjett, der en del av prosjektkostnadene (tiltaksbudsjettet) er beregnet som lønn (95.000).

Lønn/adm: 450.000 + 95.000 (fra tiltaksbudsjettet) = 545.000

Informasjonsstøtte: 595.000 - 95.000 (til lønn) = 500.000

Det er brukt i alt 612.183 på lønn/adm – altså 67.183 mer enn godkjent Noradbudsjett

Det er brukt i alt 513.386 på informasjonsstøtte/tiltak – altså 13.386 mer enn godkjent Noradbudsjett.

Merforbruk: (67.183 + 13.386) = 80.570

Merforbruket 2008 er dels knyttet til utgifter fra 2007 (regning fra IKO-forlag vedr. KUIs arbeid med "Grønn kirkebok" 2007, mottatt 2.1.2008. Kr 54.366.) Dette iflg. avtale med Lillian Nordal, Norad, på e- mail 11.1.2008. – Dette beløp (trykksaker 40.132 + 14.234 – del av "kjøp av tjenester") er administrativt ført under "Lønn og administrasjonskostnader" i regnskapet. Det øvrige merforbruk (80.570 – 54.366) = 26.204 er grunnet i økte lønnsutgifter (generell lønnsøkning) og økt tildeling av prosjektstøtte.